

Rund um mein Haus

حَوْلَ بَيْتِي

Heljä Albersdörfer

Deutsch
Arabisch



Edition bi:libri

Weitere Titel in dieser Reihe:

- So bunt ist meine Welt
- Was ziehen wir heute an?
- 1, 2, 3 im Kindergarten
- Das sind wir – Von Kopf bis Fuß
- Rund um das Jahr
- Beim Kinderarzt
- Max fährt mit
- Auf dem Bauernhof
- Im Supermarkt
- Im Zoo
- Am Meer
- Die Feuerwehr kommt!

Näheres unter:

www.edition-bilibri.de

© 2016, 2017 Edition bi:libri, München
www.edition-bilibri.de

Illustration und Layout: Heljä Albersdörfer
Konzeption und Text: Dr. Kerstin Schlieker
Übersetzung: Adil Achiq

Printed by Grafiche Stella, Verona

Alle Rechte vorbehalten.

Rund um mein Haus

حَوْلَ بَيْتِي

Heljä Albersdörfer



Edition bi:libri

Das ist mein Haus. Es steht an einer großen Straße. Vor meinem Haus fahren die Autos vorbei. Unser Auto ist blau. Was macht denn der Hund vor dem Haus?

هَذَا مَنْزِلِي. يَقَعُ عَلَى شَارِعٍ كَبِيرٍ.
أَمَامَ مَنْزِلِي تَمُرُّ الْعَدِيدُ مِنَ السَّيَّارَاتِ.
سَيَّارَتُنَا زَرْقَاءُ اللَّوْنِ. مَاذَا
يَفْعَلُ الْكَلْبُ أَمَامَ الْبَيْتِ؟

Einmal in der Woche fährt das Müllauto an unserem Haus vorbei. Ich schaue immer aus dem Fenster, wenn die schwarzen Mülltonnen geleert werden.

مَرَّةً فِي الْأُسْبُوعِ تَمُرُّ شَاحِنَةُ الْقُمَّامَةِ أَمَامَ بَيْتِنَا.
أَنْظُرُ دَائِمًا مِنَ النَّافِذَةِ، عِنْدَمَا يُفْرَغُ صُنْدُوقُ الْقُمَّامَةِ الْأَسْوَدِ.



das Haus
الْمَنْزَلُ



die Tür
الْبَابُ



das Auto
السَّيَّارَةُ



die Katze
الْقِطَّةُ



der Hund
الْكَلْبُ



die Mülltonnen (pl.)
صُنْدُوقُ الْقُمَّامَةِ



das Müllauto
شَاحِنَةُ الْقُمَّامَةِ